MANUAL DE UTILIZARE

ȘI FIȘA DE EXPLOATARE A ACUMULATORULUI

ediția 2026-05-12

PENTRU TOATE MODELELE
DE ACUMULATORI

AGM, GEL
DEEP CYCLE



VOLT POLSKA Sp. z o.o.
ul. Swiemirowska 3
81-877 Sopot
www.voltpolska.pl

pomoc@voltpolska.pl | hurt@voltpolska.pl | (58) 500 85 62

Citiți manualul acumulatorului înainte de prima utilizare. Cea mai recentă ediție este pe www.voltpolska.pl, pe pagina produsului. Verificați dacă diferă de exemplarul tipărit din ambalaj.

Înainte de prima utilizare, citiți manualul. Păstrați-l pentru un viitor proprietar. Manualul poate fi modificat.

Vă felicităm pentru alegerea unui produs VOLT. Acest manual este parte integrantă a produsului. Conține informații importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Citiți toate indicațiile înainte de utilizare și păstrați manualul într-un loc accesibil. Folosiți produsul numai în modul și pentru aplicațiile descrise. Dacă îl transferați altei persoane, predați-i și manualul. Producătorul nu răspunde pentru accidente sau daune rezultate din folosirea contrară regulilor din manual. Manualul poate fi modificat.

Condiții de garanție și utilizare pentru acumulatorii AGM, DEEP CYCLE AGM și GEL

Datele specifice fiecărui acumulator se găsesc în fișa tehnică, în fișa de produs sau pe etichetă. Condițiile generale de garanție VOLT Polska sunt publicate la https://voltpolska.pl/serwis-i-reklamacje/serwis-regulamin-serwisu/.

VOLT Polska Sp. z o.o. acordă garanție pentru produsele sale:
• 12 luni, pentru cumpărarea pe factură TVA emisă unei firme;
• 24 de luni, pentru cumpărarea cu bon sau factură individuală.

Dacă acumulatorii pentru regim tampon (AGM, OPTI AGM, VPRO AGM) sunt folosiți în regim ciclic, perioada de garanție se reduce la 6 luni din cauza exploatării intensificate.

Nerespectarea regulilor următoare, inclusiv depășirea valorilor din fișa tehnică, fișa de produs sau etichetă, poate duce la pierderea drepturilor de garanție ori la respingerea reclamației. Pentru reclamație este necesară Fișa de exploatare a acumulatorului completată corect.

Reguli esențiale de utilizare
1. Condiții de mediu
• Temperatura de funcționare: −15 până la +50 °C la descărcare; −10 până la +50 °C la încărcare.
• Temperatura ambientală recomandată pentru durata maximă de viață: 25 °C ±3 °C.
• Instalați acumulatorii în încăperi uscate și bine ventilate.
• Evitați umezeala, vaporii, sarea și substanțele chimice.
• Nu încărcați acumulatori în recipiente etanșe.
• Depozitați și utilizați departe de flăcări și surse de căldură.
• Păstrați spațiu în jurul acumulatorului și cel puțin 1,5 cm între carcasele a doi acumulatori.
• Asigurați ventilație naturală sau forțată eficientă.
2. Prima utilizare
• Verificați că modelul corespunde aplicației.
• Încărcați complet acumulatorul înainte de prima utilizare; altfel poate pierde o parte din capacitatea utilizabilă.

3. Recomandări de încărcare
• Folosiți numai încărcătoare compatibile cu tehnologia AGM/GEL.
• Tensiune ciclică: 14,4–14,7 V pentru acumulatori de 12 V.
• Tensiune tampon: 13,5–13,8 V.
• Curent recomandat: 0,1C (de exemplu, 10 A pentru 100 Ah), pentru durata maximă de viață.
• Până la 0,2C este permis, dar poate grăbi uzura celulelor.
• Nu depășiți curentul maxim din documentația tehnică.
• Evitați supraîncărcarea și descărcarea sub 10,5 V.
• În conexiuni serie, folosiți un egalizator de tensiune (de exemplu, 24 sau 48 V).

4. Regimuri de lucru
• **Tampon:** acumulator reîncărcat continuu, de exemplu în UPS, automatizări și alarme; seriile AGM, OPTI AGM, VPRO AGM.
• **Ciclic:** încărcare și descărcare repetată, de exemplu în fotovoltaice și sisteme mobile; seriile DEEP CYCLE, GEL și $LiFePO_4$, dacă aparatul este compatibil.

5. Întreținere
• La 3–6 luni: măsurați tensiunea în repaus, verificați bornele și legăturile, curățați praful cu o lavetă uscată.
• Nu deschideți carcasa; acești acumulatori nu necesită întreținere internă.
• După 12 luni, se recomandă un test de capacitate la un service independent calificat, consemnat în Fișa de exploatare.

6. Nu faceți următoarele:
• Nu depozitați acumulatori neîncărcați mai mult de șase luni.
• Nu îi instalați lângă surse de căldură, precum radiatoare sau geamuri de automobil.
• Nu folosiți încărcătoare nepotrivite (de exemplu, pentru acumulatori cu plumb-acid).
• Nu depășiți limitele din specificație, catalog sau etichetă.
• Nu folosiți modelele tampon AGM, OPTI AGM sau VPRO AGM în regim ciclic.
• Nu legați în serie acumulatori de tip, tensiune, capacitate, uzură ori lot diferite; se pot deteriora.

FIȘA DE EXPLOATARE A ACUMULATORULUI

DATE DE IDENTIFICARE
Modelul și tipul acumulatorului: .....
Capacitate nominală [Ah]: .....
Număr de serie (dacă există): .....
Data cumpărării: .....
Data primei utilizări: .....

CONDIȚII DE UTILIZARE
1. Cu ce aparat a funcționat acumulatorul?
□ Invertor solar [regim ciclic]
□ Sursă de rezervă UPS [regim tampon]
□ Regulator solar [regim ciclic]
□ Invertor de tensiune
□ Alt aparat: .....
Producătorul și modelul aparatului: .....
2. Ce consumatori au fost alimentați?
(de exemplu, iluminat, frigider, pompă, calculator)
.....
□ Consumatori conectați direct la acumulator
□ Consumatori conectați printr-un aparat (de exemplu, invertor)
3. Cum a fost încărcat acumulatorul?
□ Încărcător
□ Regulator solar
□ Alt aparat (precizați): .....
Parametrii de încărcare setați (dacă se cunosc):
Tip acumulator (de exemplu, AGM, GEL): .....
Tensiune de încărcare: ..... V; curent: ..... A
4. Locul instalării:
□ În interior (casă, subsol) □ În exterior (foișor, garaj, container)
□ Alt loc: .....
5. Ați folosit protecții suplimentare la conectare?
□ Nu □ Da (tip, parametri și locul în circuit): .....
.....

MĂSURARE INIȚIALĂ (ÎNAINTE DE UTILIZARE)

Data măsurării	Tensiune în repaus [V]	Tensiune după încărcare [V]	Note

REGISTRUL ÎNCĂRCĂRILOR (manuale sau automate)

Recomandare: încărcare la 0,1C, fără depășirea a 14,7 V și fără descărcare sub 10,5 V.

Data încărcării	Tensiune înainte [V]	Tensiune după [V]	Durată [h]	Încărcător / setări	Note

DESCĂRCĂRI DE CONTROL / TESTE DE SARCINĂ

Se recomandă testarea capacității după 12 luni de utilizare. Notați rezultatul mai jos.

Data	Metodă / aparat	Sarcină [A/W]	Capacitate [Ah]	Durată [min]	Note

CERTIFICAT DE GARANȚIE

DATA CUMPĂRĂRII	
ADRESA DE EXPEDIERE	
SEMNĂTURĂ / ȘTAMPILĂ	
DESCRIEREA DEFECȚIUNII	
NOTELE SERVICE-ULUI	

COMPLETAȚI DACĂ ESTE NECESAR
(*) Tăiați varianta care nu se aplică.
Sunt de acord cu repararea contra cost a invertorului din cauza: * expirării garanției / * deteriorării din vina utilizatorului.
Înaintea reparației, service-ul va comunica telefonic costul exact. Pentru reclamații, atașați o copie a bonului sau facturii. Regulamentul complet este pe www.voltpolska.pl.

Eliminarea corectă a produsului (deșeuri de echipamente electrice și electronice)
Marcajul de pe produs sau din documentație arată că, la sfârșitul utilizării, produsul nu se elimină împreună cu deșeurile menajere. Pentru a evita efectele nocive asupra mediului și sănătății prin eliminare necontrolată, separați-l de alte deșeuri și reciclați-l responsabil, pentru refolosirea materialelor. Utilizatorii casnici pot afla locul și modul reciclării de la comerciant sau autoritatea locală. Utilizatorii din firme trebuie să contacteze furnizorul și să verifice contractul de achiziție. Nu eliminați produsul împreună cu alte deșeuri comerciale.

